



WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"

en AISI 304



Électropompes centrifuges immergées de 4" en AISI 304 avec roues flottantes à arasement frontal.

APPLICATIONS

- Relevage d'eau propre dans des puits
- Pressurisation d'eau propre pour usage agricole, domestique ou industriel
- Irrigation
- Relevage d'eau en général

PARTICULARITÉS TECHNIQUES

- L'arasement frontal et les roues flottantes permettent d'avoir une haute résistance à l'abrasion
- Facile à installer
- Installation verticale ou horizontale

DONNÉES TECHNIQUES POMPE

- Température maximale du liquide : 40°C (selon la température maximale du moteur)
- Présence maximum de sable : 50 ppm
- Présence maximum de chlore : 500 ppm
- Raccord sur refoulement :
 - G1¼ pour les modèles 4N1 - 4N2 - 4N4
 - G2 pour les modèles 4N7 - 4N10 - 4N15
- MEI > 0,4

Pour en savoir plus, veuillez consulter nos Data Book sur le site www.ebaraurope.com

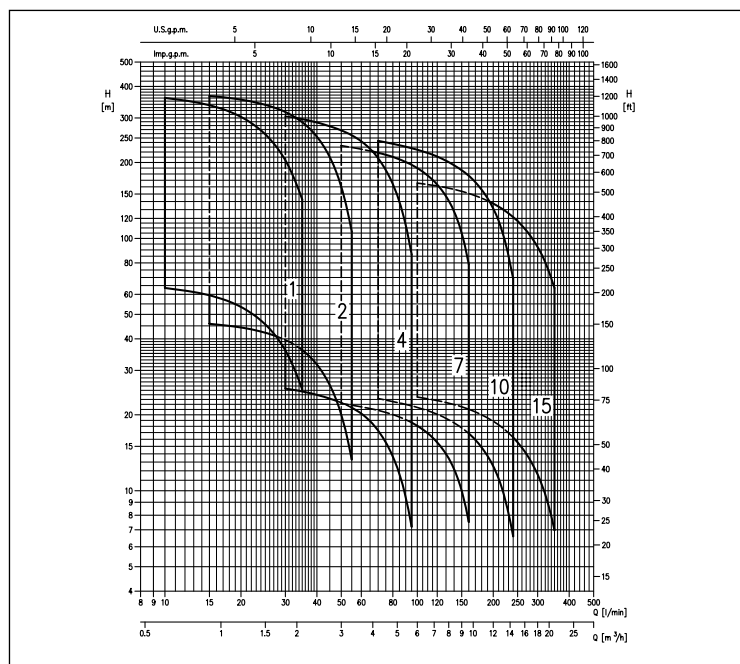
DONNÉES TECHNIQUES MOTEUR

- Tension monophasée 230V (±10%) 50Hz (OYM), tension triphasée 380-415V (±10%) 50Hz (OY)
- Tension monophasée 230V (-10%+6%) 50Hz (WYM), tension triphasée 380-415V (-10%+6%) 50Hz (WY)
- Pour les dimensions des câbles, reportez-vous à la page 60 ou consultez nos Data Book sur le site www.ebaraurope.com

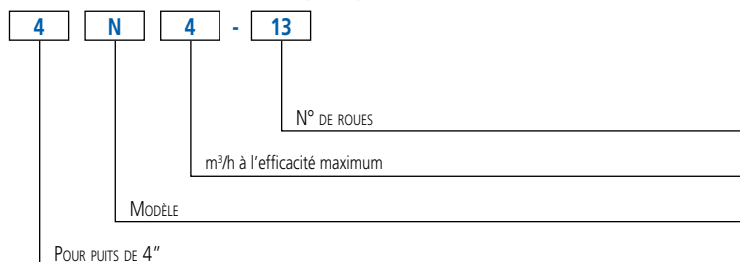
MATÉRIAUX

- Chemise extérieure, arbre et vanne en AISI 304
- Bouche de refoulement en EN 1.4308 (ASTM CF8)
- Roue en :
 - Ixef® pour les modèles 4N1 - 4N2 - 4N4 - 4N7
 - Polycarbonate renforcé par fibres de verre pour les modèles 4N10, 4N15
- Diffuseur en PPE+PS renforcé par fibres de verre

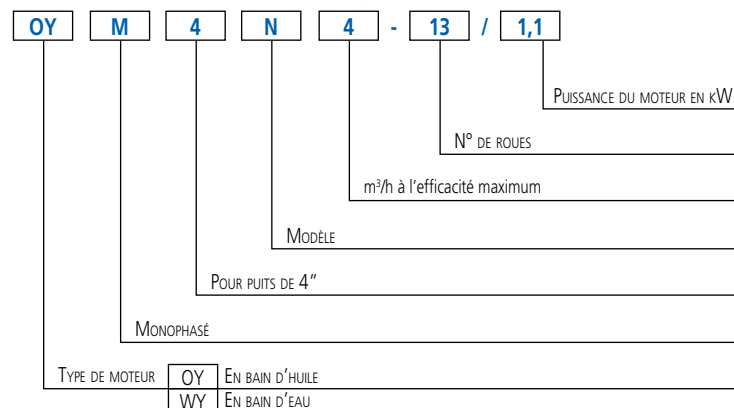
GAMME DES PERFORMANCES (selon ISO 9906 Annexe A)



SIGLE D'IDENTIFICATION - pompe sans moteur



SIGLE D'IDENTIFICATION - pompe avec moteur





WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"

en AISI 304

TABLEAUX DES PERFORMANCES

Modèle	P ₂		Q=Débit										
	[HP]	[kW]	l/min m³/h	10 0,6	15 0,9	20 1,2	25 1,5	30 1,8	35 2,1	45 2,7	55 3,3	75 4,5	95 5,7
H=Hauteur manométrique totale [m]													
WINNER 4N1- 12	0,5	0,37	63,5	59,5	53,5	45,5	36,0	25,2	-	-	-	-	-
WINNER 4N1- 18	0,7	0,55	95,5	89,5	80,5	68,5	54,0	37,8	-	-	-	-	-
WINNER 4N1- 24	1	0,75	127,0	119,0	107,0	91,0	72,0	50,5	-	-	-	-	-
WINNER 4N1- 34	1,5	1,1	180,0	169,0	152,0	129,0	102,0	71,5	-	-	-	-	-
WINNER 4N1- 48	2	1,5	254,0	238,0	214,0	182,0	144,0	101,0	-	-	-	-	-
WINNER 4N1- 68	3	2,2	360,0	337,0	303,0	258,0	204,0	142,0	-	-	-	-	-
WINNER 4N2- 7	0,5	0,37	-	46,0	44,5	42,5	39,6	36,1	26,2	13,3	-	-	-
WINNER 4N2- 10	0,7	0,55	-	65,5	63,5	60,5	56,5	51,5	37,5	19,0	-	-	-
WINNER 4N2- 14	1	0,75	-	91,5	89,0	84,5	79,0	72,0	52,5	26,6	-	-	-
WINNER 4N2- 20	1,5	1,1	-	131,0	127,0	121,0	113,0	103,0	75,0	38,0	-	-	-
WINNER 4N2- 28	2	1,5	-	183,0	178,0	169,0	158,0	144,0	105,0	53,0	-	-	-
WINNER 4N2- 40	3	2,2	-	262,0	254,0	242,0	226,0	206,0	150,0	76,0	-	-	-
WINNER 4N2- 56	4	3	-	367,0	355,0	338,0	317,0	289,0	210,0	106,0	-	-	-
WINNER 4N4- 4	0,5	0,37	-	-	-	-	25,4	24,8	23,2	21,4	15,5	7,2	-
WINNER 4N4- 7	0,7	0,55	-	-	-	-	44,45	43,33	40,6	37,38	27,23	12,6	-
WINNER 4N4- 9	1	0,75	-	-	-	-	57,0	55,5	52,0	48,0	35,0	16,2	-
WINNER 4N4- 13	1,5	1,1	-	-	-	-	82,5	80,5	75,5	69,5	50,5	23,4	-
WINNER 4N4- 18	2	1,5	-	-	-	-	114,0	111,0	104,0	96,0	70,0	32,4	-
WINNER 4N4- 27	3	2,2	-	-	-	-	171,0	167,0	157,0	144,0	105,0	48,5	-
WINNER 4N4- 36	4	3	-	-	-	-	229,0	223,0	209,0	192,0	140,0	65,0	-
WINNER 4N4- 48	5,5	4	-	-	-	-	305,0	297,0	278,0	256,0	187,0	86,5	-

Modèle	P ₂		Q=Débit										
	[HP]	[kW]	l/min m³/h	50 3	70 4,2	100 6	130 7,8	160 9,6	200 12	240 14,4	280 16,8	320 19,2	350 21
H=Hauteur manométrique totale [m]													
WINNER 4N7- 4	0,75	0,55	22,2	20,8	18,1	14,0	7,5	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 6	1	0,75	33,3	31,2	27,1	21,0	11,3	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 8	1,5	1,1	44,5	41,5	36,2	28,0	15,0	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 12	2	1,5	66,5	62,5	54,5	42,0	22,6	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 17	3	2,2	94,5	88,5	77,0	59,5	32,0	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 23	4	3	128,0	120,0	104,0	80,5	43,5	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 30	5,5	4	166,0	156,0	136,0	105,0	56,5	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N7- 42	7,5	5,5	233,0	219,0	190,0	147,0	79,0	-	-	-	-	-	-
WINNER 4N10- 4	1	0,75	-	23,1	21,2	18,8	16,0	11,5	6,2	-	-	-	-
WINNER 4N10- 6	1,5	1,1	-	34,6	31,8	28,2	24,0	17,3	9,4	-	-	-	-
WINNER 4N10- 8	2	1,5	-	46,2	42,5	37,7	32,0	23,1	12,5	-	-	-	-
WINNER 4N10- 13	3	2,2	-	75,0	69,0	61,0	52,0	37,5	20,3	-	-	-	-
WINNER 4N10- 17	4	3	-	98,0	90,0	80,0	68,0	49,0	26,5	-	-	-	-
WINNER 4N10- 23	5,5	4	-	133,0	122,0	108,0	92,0	66,5	35,8	-	-	-	-
WINNER 4N10- 32	7,5	5,5	-	185,0	170,0	151,0	128,0	92,0	50,0	-	-	-	-
WINNER 4N10- 44	10	7,5	-	254,0	233,0	207,0	176,0	127	68,5	-	-	-	-
WINNER 4N15- 4	1,5	1,1	-	-	23,5	22,4	21,0	18,9	16,3	13,3	9,8	7,0	-
WINNER 4N15- 6	2	1,5	-	-	35,3	33,6	31,5	28,3	24,4	19,9	14,7	10,5	-
WINNER 4N15- 8	3	2,2	-	-	47,0	45,0	42,0	37,7	32,5	26,5	19,6	14,0	-
WINNER 4N15- 11	4	3	-	-	67,5	65,0	61,5	56,0	49,5	41,9	33,2	25,9	-
WINNER 4N15- 14	5,5	4	-	-	86,0	82,5	78,0	71,5	63,0	53,5	42,0	33,0	-
WINNER 4N15- 20	7,5	5,5	-	-	123,0	118,0	112,0	102,0	90,0	76,0	60,5	47,0	-
WINNER 4N15- 27	10	7,5	-	-	166,0	159,0	151,0	137,0	121,0	103,0	81,5	63,5	-

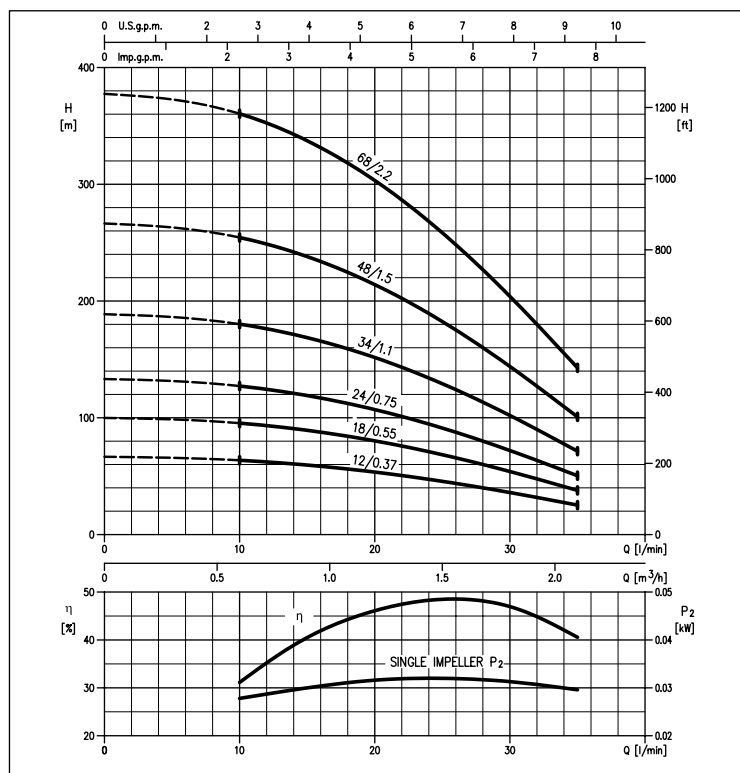


WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"
en AISI 304

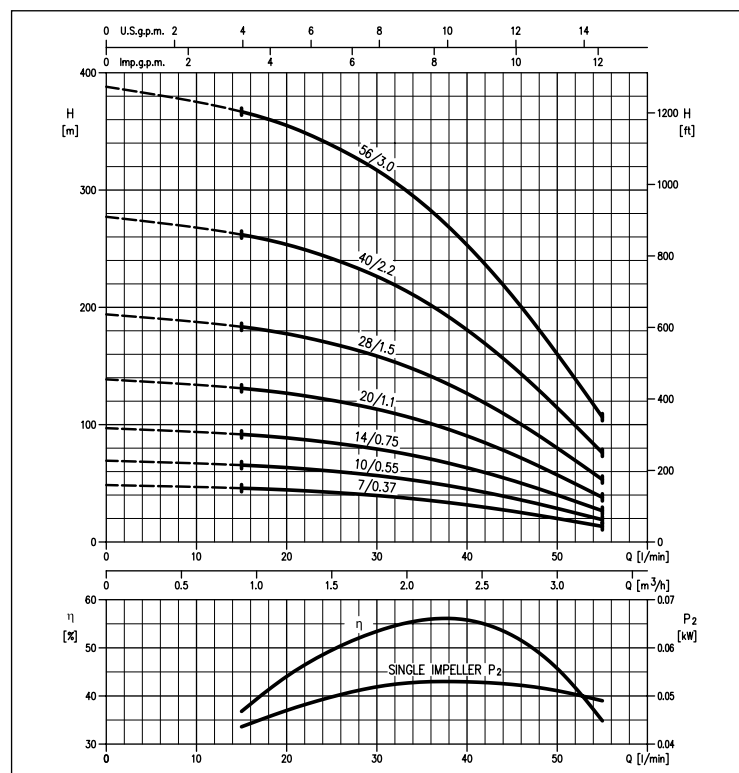
COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N1

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 67,6 mm



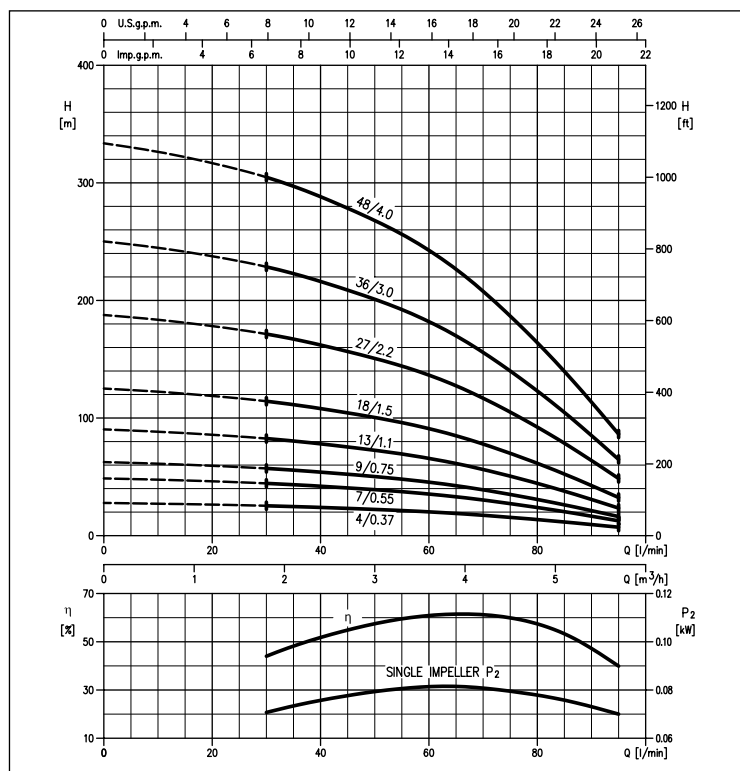
COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N2

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 76 mm



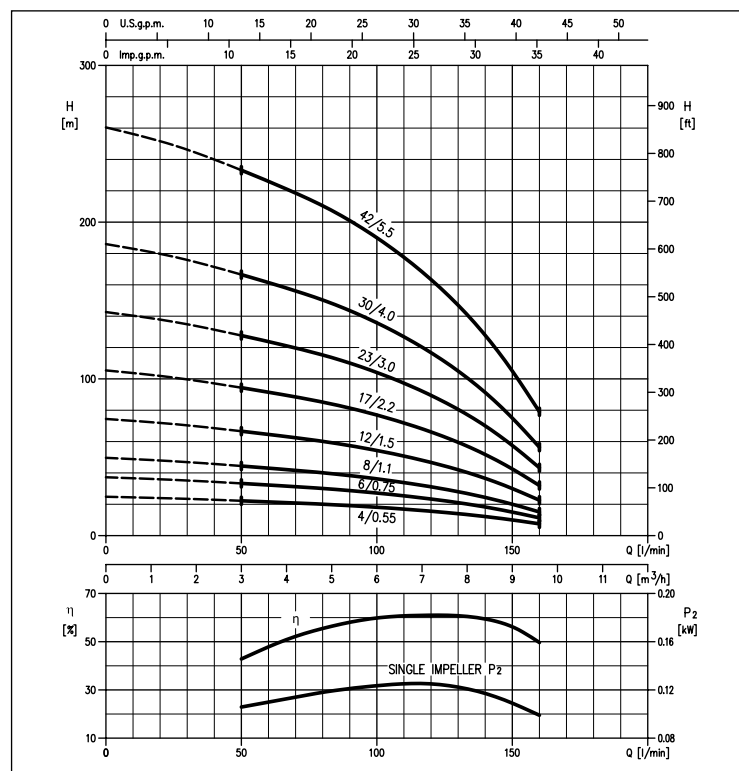
COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N4

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 76 mm



COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N7

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 74,2 mm



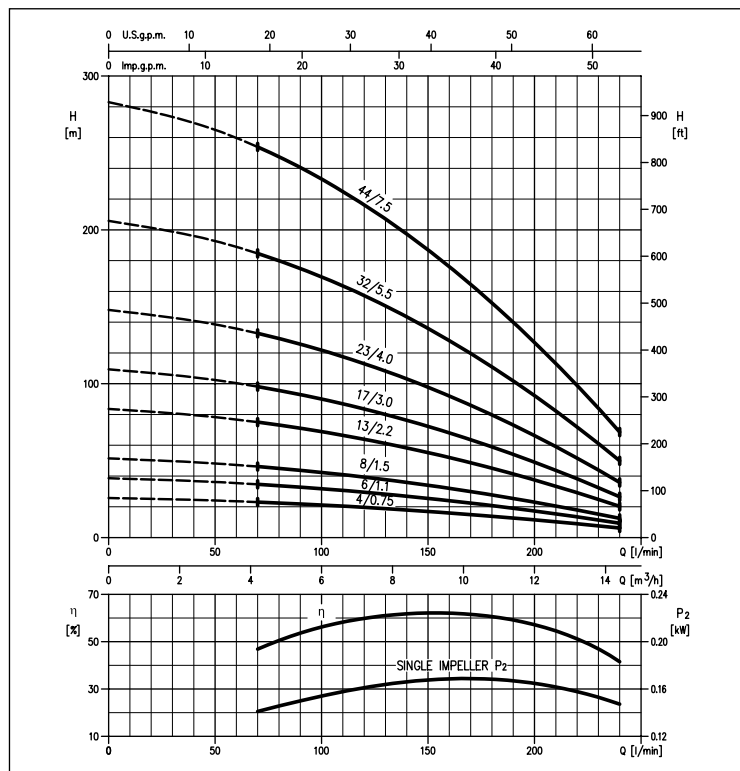


WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"
en AISI 304

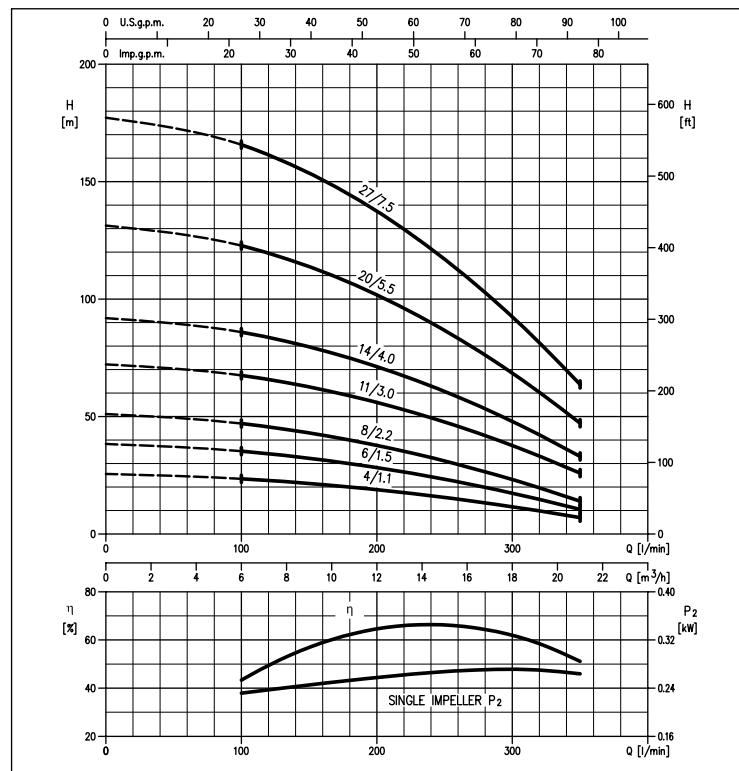
COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N10

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 76,4 mm

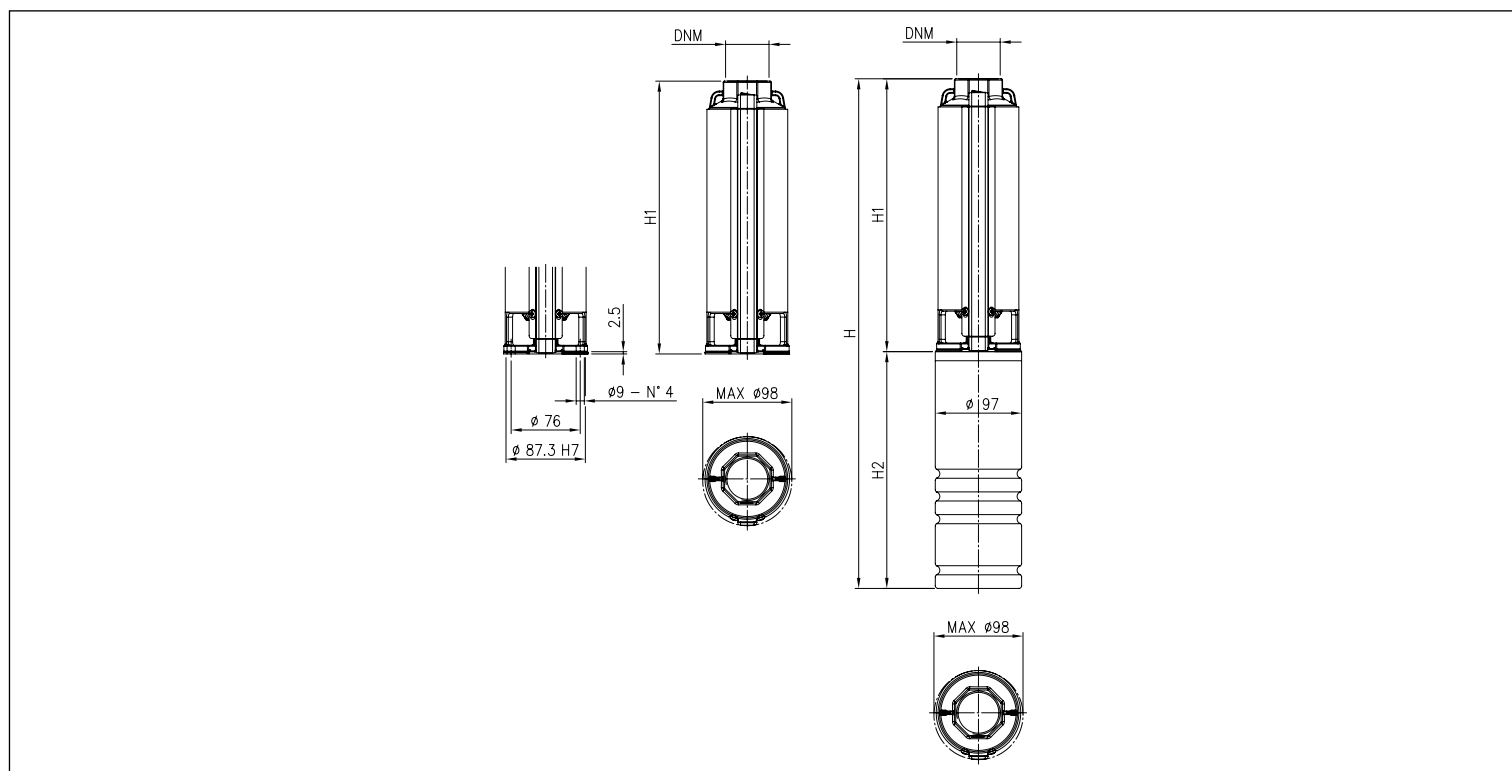


COURBES DE PERFORMANCES WINNER 4N15

(selon ISO 9906 Annexe A) - diamètre roue : 78 mm



DIMENSIONS





WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"

en AISI 304

TABLEAU DES DIMENSIONS

Modèle	P ₂		Pompe sans moteur		Pompe avec moteur en bain d'huile				Pompe avec moteur en bain d'eau			
	[HP]	[kW]	H1 [mm]	DNM	Monophasé		Triphasé		Monophasé		Triphasé	
					H2 [mm]	H [mm]	H2 [mm]	H [mm]	H2 [mm]	H [mm]	H2 [mm]	H [mm]
WINNER 4N1- 12	0,5	0,37	353	G 1¼	325	678	304	657	228	581	214	567
WINNER 4N1- 18	0,75	0,55	458	G 1¼	325	783	325	783	253	711	228	686
WINNER 4N1- 24	1	0,75	563	G 1¼	350	913	325	888	283	846	248	811
WINNER 4N1- 34	1,5	1,1	738	G 1¼	385	1123	350	1088	307	1045	283	1021
WINNER 4N1- 48	2	1,5	1049	G 1¼	420	1469	385	1434	339	1388	307	1356
WINNER 4N1- 68	3	2,2	1399	G 1¼	470	1869	420	1819	437	1836	339	1738
WINNER 4N2- 7	0,5	0,37	265	G 1¼	325	590	304	569	228	493	214	479
WINNER 4N2- 10	0,75	0,55	318	G 1¼	325	643	325	643	253	571	228	546
WINNER 4N2- 14	1	0,75	388	G 1¼	350	738	325	713	283	671	248	636
WINNER 4N2- 20	1,5	1,1	493	G 1¼	385	878	350	843	307	800	283	776
WINNER 4N2- 28	2	1,5	633	G 1¼	420	1053	385	1018	339	972	307	940
WINNER 4N2- 40	3	2,2	909	G 1¼	470	1379	420	1329	437	1346	339	1248
WINNER 4N2- 56	4	3	1189	G 1¼	-	-	544	1733	-	-	394	1583
WINNER 4N4- 4	0,5	0,37	229	G 1¼	325	554	304	533	228	457	214	443
WINNER 4N4- 7	0,75	0,55	293	G 1¼	325	618	325	618	253	546	228	521
WINNER 4N4- 9	1	0,75	336	G 1¼	350	686	325	661	283	619	248	584
WINNER 4N4- 13	1,5	1,1	422	G 1¼	385	807	350	772	307	729	283	705
WINNER 4N4- 18	2	1,5	530	G 1¼	420	950	385	915	339	869	307	837
WINNER 4N4- 27	3	2,2	723	G 1¼	470	1193	420	1143	437	1160	339	1062
WINNER 4N4- 36	4	3	983	G 1¼	-	-	544	1527	-	-	394	1377
WINNER 4N4- 48	5,5	4	1241	G 1¼	-	-	574	1815	-	-	543	1784
WINNER 4N7- 4	0,75	0,55	285	G2	325	610	325	610	253	538	228	513
WINNER 4N7- 6	1	0,75	356	G2	350	706	325	681	283	639	248	604
WINNER 4N7- 8	1,5	1,1	427	G2	385	812	350	777	307	734	283	710
WINNER 4N7- 12	2	1,5	569	G2	420	989	385	954	339	908	307	876
WINNER 4N7- 17	3	2,2	746	G2	470	1216	420	1166	437	1183	339	1085
WINNER 4N7- 23	4	3	959	G2	-	-	544	1503	-	-	477	1436
WINNER 4N7- 30	5,5	4	1274	G2	-	-	574	1848	-	-	543	1817
WINNER 4N7- 42	7,5	5,5	1700	G2	-	-	644	2344	-	-	653	2353
WINNER 4N10- 4	1	0,75	325	G2	350	675	325	650	283	608	248	573
WINNER 4N10- 6	1,5	1,1	412	G2	385	797	350	762	307	719	283	695
WINNER 4N10- 8	2	1,5	500	G2	420	920	385	885	339	839	307	807
WINNER 4N10- 13	3	2,2	722	G2	470	1192	420	1142	437	1159	339	1060
WINNER 4N10- 17	4	3	900	G2	-	-	544	1444	-	-	477	1377
WINNER 4N10- 23	5,5	4	1165	G2	-	-	574	1739	-	-	543	1708
WINNER 4N10- 32	7,5	5,5	1675	G2	-	-	644	2319	-	-	653	2328
WINNER 4N10- 44	10	7,5	2250	G2	-	-	805	3055	-	-	731	2981
WINNER 4N15- 4	1,5	1,1	425	G2	385	810	350	775	307	732	283	708
WINNER 4N15- 6	2	1,5	562	G2	420	982	385	947	339	901	307	869
WINNER 4N15- 8	3	2,2	702	G2	470	1172	420	1122	437	1139	339	1041
WINNER 4N15- 11	4	3	908	G2	-	-	544	1452	-	-	477	1385
WINNER 4N15- 14	5,5	4	1120	G2	-	-	574	1694	-	-	543	1663
WINNER 4N15- 20	7,5	5,5	1600	G2	-	-	644	2244	-	-	653	2253
WINNER 4N15- 27	10	7,5	2158	G2	-	-	805	2963	-	-	731	2889

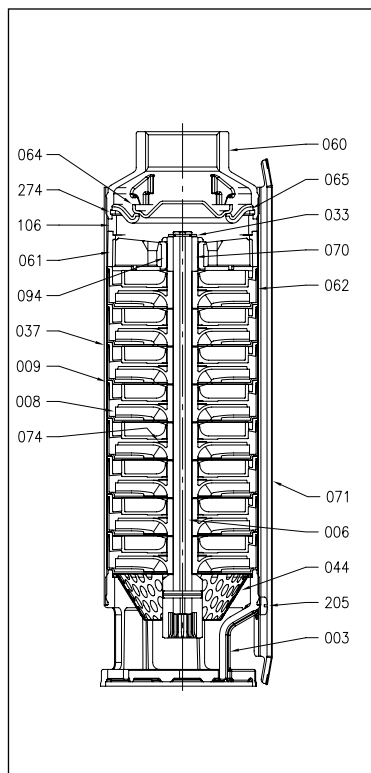
Les informations contenues dans la présente publication ne doivent pas être considérées comme contraignantes. La société EBARA Pumps Europe S.p.A. se réserve le droit d'y apporter sans préavis les modifications qu'elle jugera les plus opportunes.



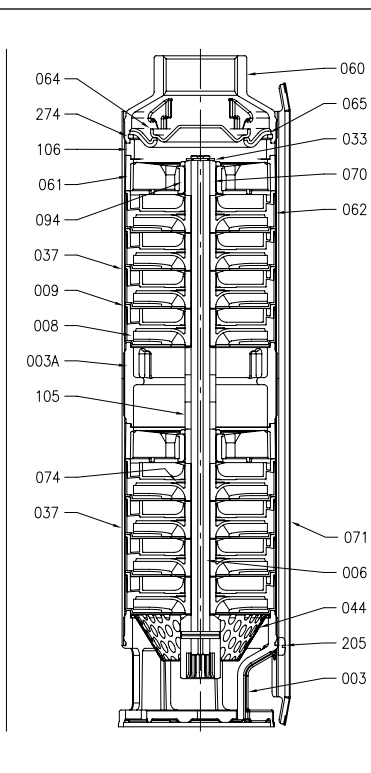
WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"
en AISI 304

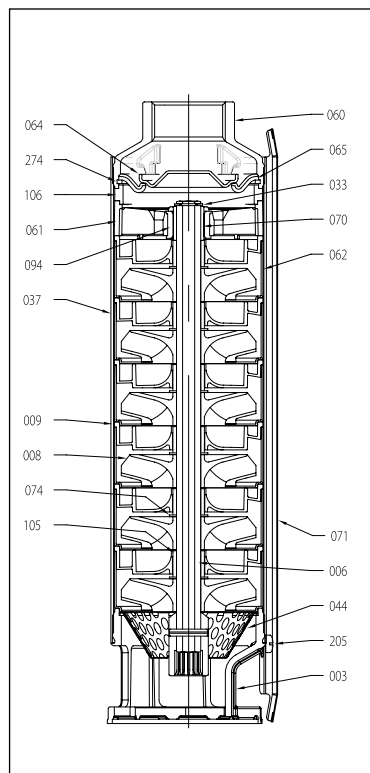
VUE EN COUPE WINNER 4N1-4N2-4N4
Corps pompe simple



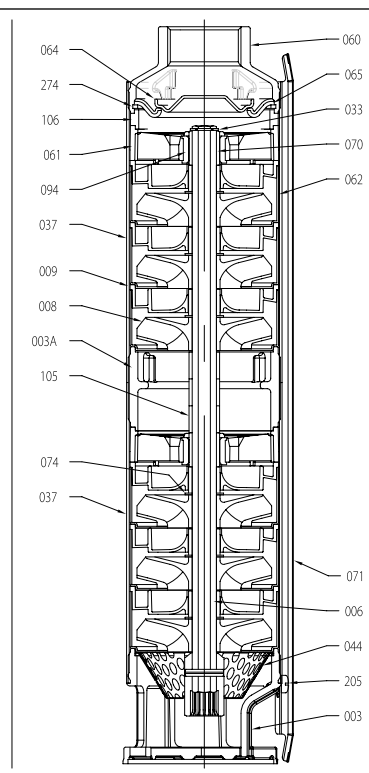
Corps pompe double



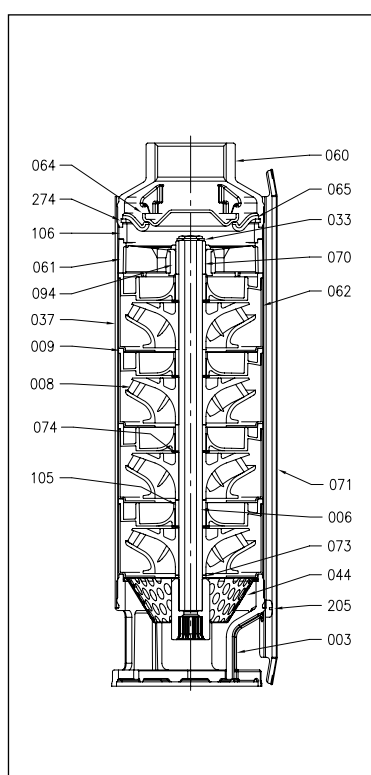
VUE EN COUPE WINNER 4N7
Corps pompe simple



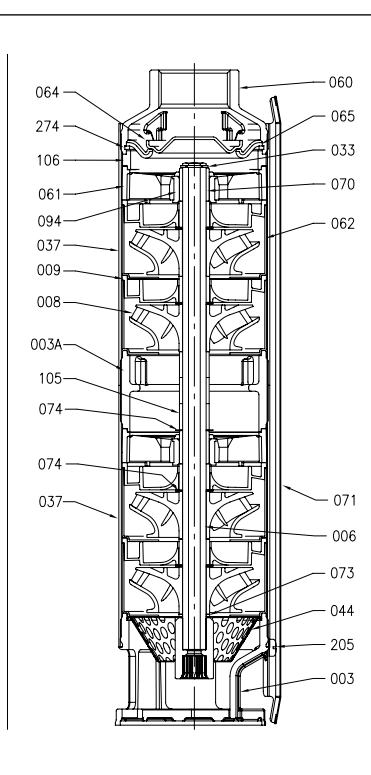
Corps pompe double



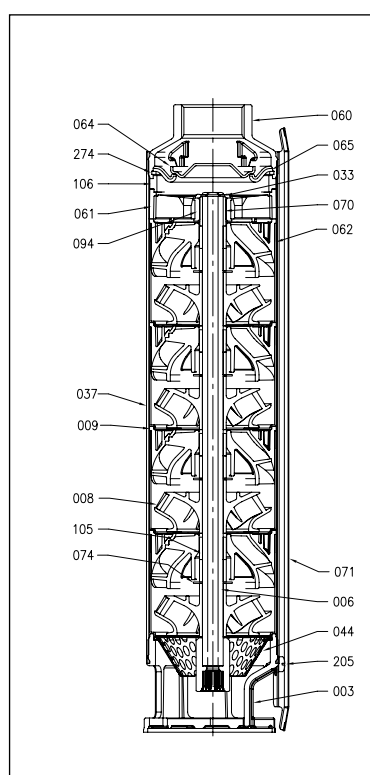
VUE EN COUPE WINNER 4N10
Corps pompe simple



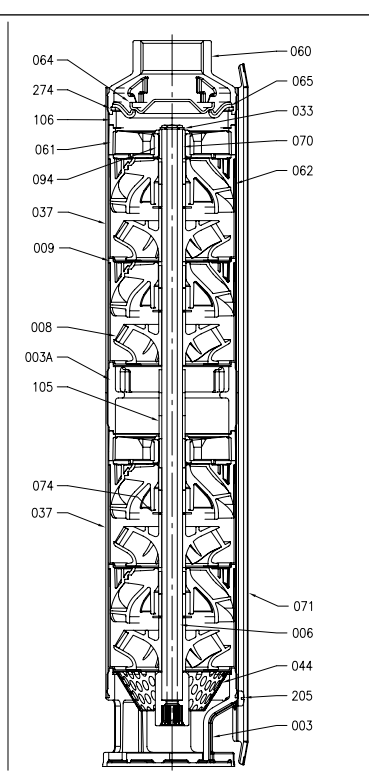
Corps pompe double



VUE EN COUPE WINNER 4N15
Corps pompe simple



Corps pompe double





WINNER 4N

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES DE 4"

en AISI 304

TABLEAUX DES MATÉRIAUX

Réf.	Nom	Matériau	Réf.	Nom	Matériau
003	Support	EN 1.4308 (ASTM CF8)	064	Vanne	EN 1.4301 (AISI 304)
003A	Bague de liaison	EN 1.4308 (ASTM CF8)	065	Logement de vanne	1.4301 (AISI 304) + EPDM embout
006	Arbre avec joint	EN 1.4301 (AISI 304)	070	Roulement à rouleau	Alumine (Céramique)
008	Roue	lexef® (4N1, 4N2, 4N4, 4N7)	071	Couvre-câble	EN 1.4301 (AISI 304)
		Polycarbonate renforcé par fibres de verre PC (4N10, 4N15)	073	Rondelle anti-friction avant roue	EN 1.4301 (AISI 304)
009	Diffuseur	PPE+PS renforcé par fibres de verre	074	Rondelle anti-friction	EN 1.4301 (AISI 304)
033	Bague Seeger	EN 1.4301 (AISI 304)	094	Roulement	EPDM embout
037	Chemise extérieure	EN 1.4301 (AISI 304)	105	Entretoise	PPE+PS renforcé par fibres de verre
044	Filtre	EN 1.4301 (AISI 304)	106	Entretoise	NORYL+GF20%
060	Bouche de refoulement	EN 1.4308 (ASTM CF8)	205	Vis (M4 x 6 UNI 7687)	EN 1.4301 (AISI 304)
061	Support supérieur/intermédiaire	PPE+PS renforcé par fibres de verre	274	Bague Seeger	EN 1.4310 (AISI 302)
062	Boîtier cellule	EN 1.4301 (AISI 304)			

TABLEAU DES DONNÉES ÉLECTRIQUES WINNER 4N AVEC MOTEUR EN BAIN D'HUILE (MOTEURS SUMOTO)

P _i		Poussée	Monophasée 230V				Triphasée 380V				Triphasée 415V			
[HP]	[kW]	[N]	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance
0,5	0,37	1500	0,78	3,6	10,2	0,94	0,66	1,4	5,0	0,72	0,83	1,6	5,0	0,72
0,75	0,55	1500	0,97	4,5	13,6	0,94	0,94	1,9	7,0	0,75	1,08	2,0	7,0	0,75
1	0,75	1500	1,32	6,0	18,5	0,96	1,17	2,4	10,0	0,74	1,38	2,6	10,0	0,74
1,5	1,1	1500	1,83	8,2	26,0	0,97	1,56	3,2	14,0	0,74	1,81	3,4	14,0	0,74
2	1,5	1500	2,48	11,0	34,0	0,98	2,09	4,4	17,0	0,72	2,38	4,6	17,0	0,72
3	2,2	4400	3,27	14,8	48,0	0,96	-	-	-	-	-	-	-	-
3	2,2	1500	-	-	-	-	3,00	6,0	24,0	0,76	3,39	6,2	24,0	0,76
3	2,2	5000	-	-	-	-	3,02	5,6	23,0	0,82	3,42	5,8	23,0	0,82
4	3	5000	-	-	-	-	4,05	7,7	30,0	0,80	4,49	7,8	30,0	0,80
5,5	4	5000	-	-	-	-	5,24	9,7	45,0	0,82	5,78	9,8	45,0	0,82
7,5	5,5	5000	-	-	-	-	7,37	13,5	55,0	0,83	8,23	13,8	55,0	0,83
10	7,5	4400	-	-	-	-	9,75	19,0	72,0	0,78	10,93	19,5	72,0	0,78

TABLEAU DES DONNÉES ÉLECTRIQUES WINNER 4N AVEC MOTEUR EN BAIN D'EAU (MOTEURS FRANKLIN)

P _i		Poussée	Monophasée 230V				Triphasée 380V				Triphasée 415V			
[HP]	[kW]	[N]	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance	P _i [kW]	I _n [A]	I _A [A]	Facteur de puissance
0,5	0,37	3000	0,69	3,3	12,6	0,91	0,57	1,1	5,1	0,79	0,58	1,14	5,61	0,71
0,75	0,55	3000	0,93	4,3	17,7	0,94	0,83	1,6	7,0	0,79	0,86	1,7	7,7	0,70
1	0,75	3000	1,28	5,7	22,7	0,98	1,07	2,0	10,1	0,81	1,10	2,1	10,9	0,73
1,5	1,1	3000	1,78	8,4	33,9	0,92	1,51	2,8	15,3	0,82	1,54	2,9	16,7	0,74
2	1,5	3000	2,34	10,7	41,7	0,95	2,13	3,9	19,7	0,83	2,10	4,0	21,5	0,73
3	2,2	4000	3,28	14,7	61,8	0,97	2,91	5,4	28,3	0,82	3,00	5,8	30,9	0,72
4	3	4000	-	-	-	-	3,99	7,4	39,9	0,82	4,09	7,9	43,6	0,72
5,5	4	6500	-	-	-	-	5,24	9,7	54,1	0,82	5,38	10,4	59,1	0,72
7,5	5,5	6500	-	-	-	-	7,05	12,6	73,3	0,85	7,08	12,8	80,1	0,77
10	7,5	6500	-	-	-	-	9,74	17,2	94,3	0,86	9,74	17,6	103	0,77